

Mercredi 30 avril 2008



PRIÈRE

TREIZE HEURES TRENTE

AFFAIRES COURANTES

DÉPÔT DE PROJETS DE LOI

M. le *ministre* ROBINSON

(N° 31) — *Loi modifiant la Loi sur l'accès à l'information et la protection de la vie privée/The Freedom of Information and Protection of Privacy Amendment Act*

M^{me} la *ministre* OSWALD

(N° 32) — *Loi modifiant la Loi sur les renseignements médicaux personnels/The Personal Health Information Amendment Act*

M. le *ministre* ASHTON

(N° 36) — *Loi modifiant la Loi sur l'évaluation municipale/The Municipal Assessment Amendment Act*

M. le *ministre* CHOMIAK

(N° 37) — *Loi sur l'inscription des lobbyistes et modifiant la Loi électorale, la Loi sur le financement des campagnes électorales, la Loi sur l'Assemblée législative et la Loi sur la Commission de régie de l'Assemblée législative/The Lobbyists Registration Act and Amendments to The Elections Act, The Elections Finances Act, The Legislative Assembly Act and The Legislative Assembly Management Commission Act*

M. le *ministre* SELINGER

(N° 38) — *Loi sur l'équilibre budgétaire, la gestion financière et l'obligation de rendre compte aux contribuables/The Balanced Budget, Fiscal Management and Taxpayer Accountability Act*

M. LAMOUREUX

(N° 211) — *Loi modifiant la Loi sur l'environnement (méthamphétamine)/The Environment Amendment Act (Methamphetamine)*

M. EICHLER

(N° 213) — *Loi sur la tenue d'élections à date fixe et l'équité électorale (modification de diverses lois)/The Set Date Elections and Electoral Fairness Act (Various Acts Amended)*

M^{me} DRIEDGER

(N° 219) — *Loi sur les cartes-photos d'identité délivrées par le gouvernement/The Government-Issued Photo Identification Act*

M. GERRARD

(N° 226) — *Loi sur l'inclusion sociale et la lutte contre la pauvreté /The Social Inclusion and Anti-Poverty Act*

M^{me} TAILLIEU

(N° 230) — *Loi sur la responsabilité et la transparence en matière réglementaire/The Regulatory Accountability and Transparency Act*

PÉTITIONS

M^{me} DRIEDGER

M^{me} TAILLIEU

M. BRIESE

M^{me} STEFANSON

M. DYCK

M. CULLEN

M. MAGUIRE

M. LAMOUREUX

M. GERRARD

RAPPORTS DE COMITÉS

DÉPÔT DE RAPPORTS

DÉCLARATIONS DE MINISTRE

QUESTIONS ORALES

DÉCLARATIONS DE DÉPUTÉ

GRIEFS

ORDRE DU JOUR

AFFAIRES ÉMANANT DU GOUVERNEMENT

COMITÉ PLÉNIER

COMITÉ DES SUBSIDES

(53 h 24 min)

(Assemblée — Éducation, Citoyenneté et Jeunesse)

(salle 255 — Agriculture, Alimentation et Initiatives rurales)

(salle 254 — Infrastructure et Transports)

DEUXIÈME LECTURE — DÉBAT

Motion de M. le *ministre* BJORNSON

(N^o 2) — *Loi modifiant la Loi sur les écoles publiques (gras trans et nutrition)/The Public Schools Amendment Act (Trans Fats and Nutrition)*

(M. EICHLER)

Motion de M. le *ministre* SELINGER

(N^o 6) — *Loi modifiant la Loi sur les valeurs mobilières/The Securities Amendment Act*

(M^{me} STEFANSON)

Motion de M. le *ministre* LEMIEUX

(N^o 13) — *Loi modifiant le Code de la route (dommages causés à l'infrastructure)/The Highway Traffic Amendment Act (Damage to Infrastructure)*

(M. EICHLER)

DEUXIÈME LECTURE

M. le *ministre* CHOMIAK

(N^o 14) — *Loi modifiant la Loi sur la confiscation de biens obtenus ou utilisés criminellement/The Criminal Property Forfeiture Amendment Act*

(Recommandé par le lieutenant-gouverneur)

M. le *ministre* RONDEAU

(N^o 15) — *Loi sur les changements climatiques et la réduction des émissions de gaz à effet de serre/The Climate Change and Emissions Reductions Act*

(Recommandé par le lieutenant-gouverneur)

M. le *ministre* MACKINTOSH

(N° 16) — *Charte sur la sécurité des enfants en garderie (modification de la Loi sur la garde d'enfants)/The Child Care Safety Charter (Community Child Care Standards Act Amended)*

M. le *ministre* STRUTHERS

(N° 17) — *Loi modifiant la Loi sur l'environnement (interdiction permanente visant la construction ou l'agrandissement d'installations réservées aux porcs)/The Environment Amendment Act (Permanent Ban on Building or Expanding Hog Facilities)*

M. le *ministre* SWAN

(N° 19) — *Loi modifiant la Loi sur la réglementation des alcools/The Liquor Control Amendment Act*

M. le *ministre* SWAN

(N° 21) — *Loi sur le Conseil consultatif du développement de la main-d'œuvre/The Advisory Council on Workforce Development Act*

(Recommandé par le lieutenant-gouverneur)

M^{me} la *ministre* ALLAN

(N° 22) — *Loi sur le recrutement et la protection des travailleurs/The Worker Recruitment and Protection Act*

(Recommandé par le lieutenant-gouverneur)

M^{me} la *ministre* ALLAN

(N° 23) — *Loi sur la mise en œuvre des accords internationaux de coopération dans le domaine du travail/The International Labour Cooperation Agreements Implementation Act*

M. le *ministre* BJORNSON

(N° 24) — *Loi modifiant la Loi sur les écoles publiques (cyberintimidation et utilisation de dispositifs électroniques)/The Public Schools Amendment Act (Cyber-Bullying and Use of Electronic Devices)*

M. le *ministre* SELINGER

(N° 25) — *Loi modifiant la Loi sur les embaumeurs et les entrepreneurs de pompes funèbres/The Embalmers and Funeral Directors Amendment Act*

M. le *ministre* CHOMIAK

(N° 26) — *Loi modifiant la Loi sur la profession d'avocat/The Legal Profession Amendment Act*

M^{me} la ministre MELNICK

(N^o 27) — *Loi sur la gestion du barrage Shellmouth et d'autres ouvrages d'aménagement hydraulique et sur l'indemnisation découlant de leur fonctionnement (modification de la Loi sur l'aménagement hydraulique)/The Shellmouth Dam and Other Water Control Works Management and Compensation Act (Water Resources Administration Act Amended)*

(Recommandé par le lieutenant-gouverneur)

M. le ministre BJORNSON

(N^o 28) — *Loi sur le renforcement des écoles locales (modification de la Loi sur les écoles publiques)/The Strengthening Local Schools Act (Public Schools Act Amended)*

(Recommandé par le lieutenant-gouverneur)

M. le ministre SELINGER

(N^o 29) — *Loi modifiant la Loi sur les pratiques commerciales (communication de renseignements concernant les véhicules automobiles)/The Business Practices Amendment Act (Disclosing Motor Vehicle Information)*

M. le ministre STRUTHERS

(N^o 30) — *Loi modifiant la Loi sur les terres domaniales/The Crown Lands Amendment Act*

M^{me} la ministre OSWALD

(N^o 33) — *Loi modifiant la Loi constituant en corporation « The Salvation Army Grace General Hospital »/The Salvation Army Grace General Hospital Incorporation Amendment Act*

M. le ministre MACKINTOSH

(N^o 34) — *Loi modifiant la Loi sur les services à l'enfant et à la famille et la Loi sur les régies de services à l'enfant et à la famille (sécurité des enfants)/The Child and Family Services Amendment and Child and Family Services Authorities Amendment Act (Safety of Children)*

M. le ministre CHOMIAK

(N^o 35) — *Loi corrective de 2008/The Statutes Correction and Minor Amendments Act, 2008*

FEUILLETON DES AVIS

AVIS DE MOTIONS POUR JEUDI

M. le ministre CHOMIAK

(N^o 39) — *Loi modifiant la Loi sur la Cour d'appel/The Court of Appeal Amendment Act*

M. le *ministre* CHOMIAK

(N^o 40) — *Loi modifiant la Loi sur les conducteurs et les véhicules, le Code de la route et la Loi sur la Société d'assurance publique du Manitoba/The Drivers and Vehicles Amendment, Highway Traffic Amendment and Manitoba Public Insurance Corporation Amendment Act*

AVIS DE MOTIONS POUR MARDI PROCHAIN

PROPOSITION

M^{me} BRICK — Conférence mondiale sur le cancer du sein 2008

7. Attendu :

que le cancer du sein est le type de cancer le plus répandu chez les Canadiennes et qu'environ quatre millions de femmes souffrent de cette maladie à l'échelle mondiale;

que selon les estimations de la Société canadienne du cancer, 22 300 nouveaux cas de cancer du sein seront diagnostiqués chez les Canadiennes en 2007;

qu'environ 810 de ces cas seront diagnostiqués dans la province du Manitoba;

que le cancer du sein ne touche pas seulement les femmes et que 170 nouveaux cas seront diagnostiqués chez des hommes en 2007;

qu'approximativement 5 300 femmes et 50 hommes décéderont en raison du cancer du sein cette année;

qu'une femme sur neuf présentera un cancer du sein au cours de sa vie et qu'une femme sur 27 en décédera;

que la World Conference on Breast Cancer Foundation appuie les réseaux internationaux qui œuvrent dans le domaine du cancer du sein et qu'elle promeut les initiatives mondiales et locales qui sont déployées contre cette maladie;

que du 4 au 8 juin 2008, Winnipeg sera l'hôte de la Conférence mondiale sur le cancer du sein, laquelle rassemblera des femmes qui sont atteintes de cette maladie et qui sont venues de partout au monde pour partager leurs connaissances ainsi que leur espoirs, leurs rêves et leurs craintes;

que la conférence permettra d'entendre les commentaires de gens qui appuient des amis, des membres de la famille ainsi que des proches atteints du cancer du sein;

qu'il faut informer tous les Manitobains sur les risques associés au cancer du sein et sur les méthodes de détection précoce,

il est proposé :

que l'Assemblée législative du Manitoba exhorte le gouvernement provincial à envisager de continuer d'appuyer la recherche sur le cancer du sein ainsi que le dépistage et le traitement de cette maladie qui profiteront à toute la population du Manitoba;

que l'Assemblée législative souhaite la bienvenue à la Conférence mondiale sur le cancer du sein 2008 et qu'elle félicite la World Conference on Breast Cancer Foundation pour son travail important en matière de cancer du sein.